Nā Hala O Naue

C
Nani wale nā hala, ‘eā, ‘eā
G7
O Naue i ke kai, ‘eā, ‘eā
C
Ke ‘oni a‘ela, ‘eā, ‘eā
G7
Pili mai Hā‘ena, ‘eā, ‘eā
C
‘Ena aku nā maka, ‘eā, ‘eā
G7
O nā manu i ka pua, ‘eā, ‘eā
C
A ‘ike i ka lehua, ‘eā, ‘eā
G7
Miki‘ala i laila, ‘eā, ‘eā
C
I laila nō au, ‘eā, ‘eā
G7
Me ka mana‘o pū, ‘eā, ‘eā
C
Nani wale ka nahele, ‘eā, ‘eā
G7
I puia i ke ‘ala, ‘eā, ‘eā
C
Ke ‘ala laua‘e, ‘eā, ‘eā
G7
‘O ka pua mokihana, ‘eā, ‘eā
C
‘Oni aku nā Hono, ‘eā, ‘eā
G7
Ka pua o Pi‘ilani, ‘eā, ‘eā
C
‘O ko‘u lei ia, ‘eā, ‘eā
G7
‘O ua la‘i lani, ‘eā, ‘eā
C
Ha‘ina ka inoa, ‘eā, ‘eā
G7
‘O Kaleleonalani, ‘eā, ‘eā

Beautiful are the hala trees
of Naue by the sea
Swaying there
Hā‘ena draws near
The eyes are bright
As birds search for blossoms
On spying the lehua
They rush to be there
I too am there
With the same intention
The forest is beautiful
Suffused with perfume
The scent of laua‘e fern
And mokihana berry
One of Maui’s own moves forth
The blossom of chief Pi‘ilani
That indeed is my lei
That heavenly serenity
Tell then of the name
Kaleleonalani

J. Kahinu wrote this song, which is often performed with the pā‘ili, or split bamboo. Kaleleonalani is the name given to Queen Emma, wife of Kamehameha IV, after the deaths of her son and husband. 1888.